

# **New Jersey Assessment of Skills & Knowledge (NJ ASK) Science 8**

**PARENT, STUDENT, AND TEACHER  
INFORMATION GUIDE**

**(GUÍA DE INFORMACIÓN PARA LOS PADRES,  
ESTUDIANTES Y MAESTROS)**

---



**Spring 2017/ Primavera 2017**

New Jersey Department of Education













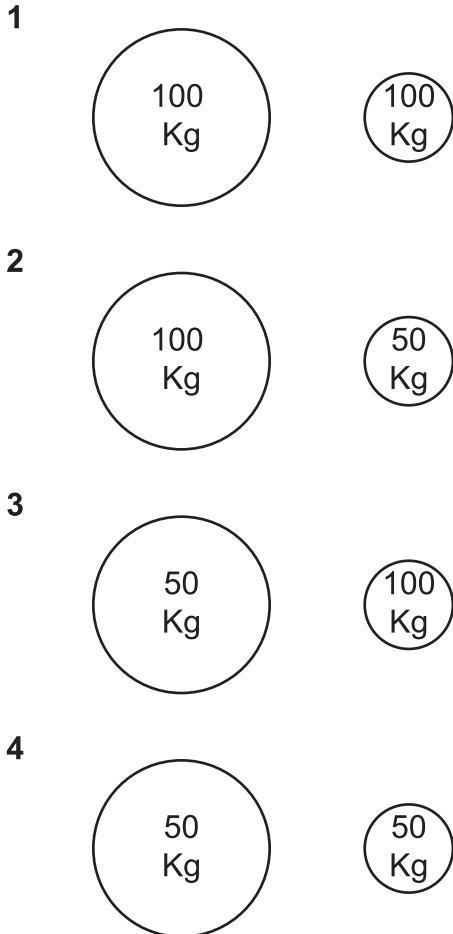








4. Different sets of objects with different masses are shown. Each set of objects is separated by the same distance.



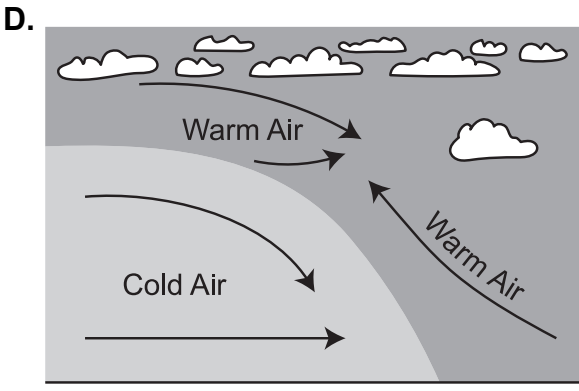
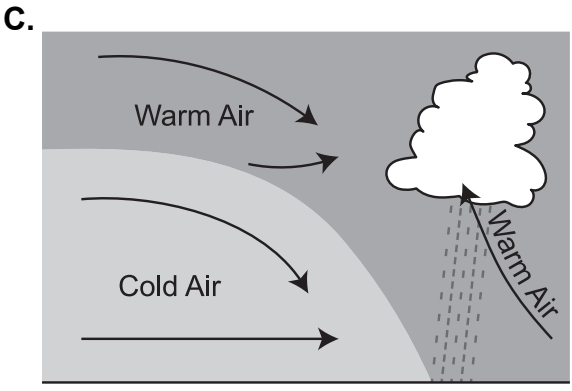
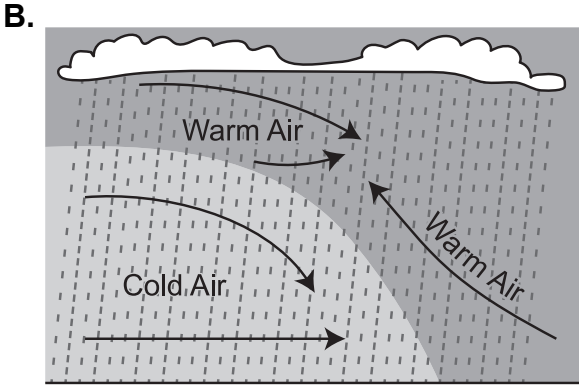
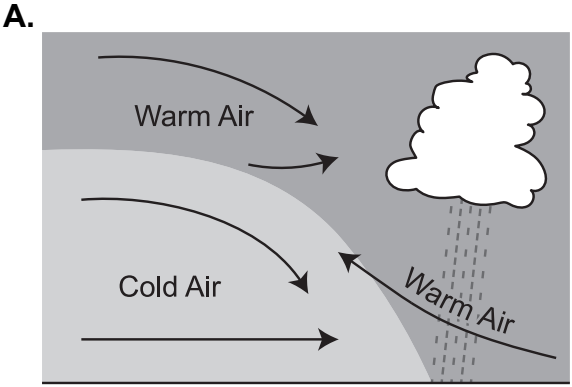
- A. 1 and 2  
B. 1 and 4  
C. 2 and 3  
D. 3 and 4

5. A breeder has six male and six female collie dogs. The dogs are fed identical diets and are allowed outside for the same amount of time each day. Each day the breeder combs the dogs individually and masses the amount of hair that accumulates for each dog. The breeder collects hair-mass data from each dog for several months.

What value could these data have for the breeder?

- A. They would help the breeder determine if diet contributes to shedding.
- B. They would allow the breeder to develop a variety of low-shedding collie.
- C. They would allow the breeder to develop a dog shampoo that prevents shedding.
- D. They would help the breeder determine whether high shedding is a dominant trait in collies.

6. In which diagram is the interaction between cold and warm air masses accurately illustrated?



**Answer Key for NJ ASK Science Samples**

1. D

2. A

3. D

4. C

5. B

6. C

# INFORMACIÓN PARA LOS PADRES

## Descripción de la NJ ASK Ciencias 8

La Evaluación de Ciencias de grado 8 se ajustará a las Normas de Contenido del Currículo Básico de Nueva Jersey (NJSLS-S, por sus siglas en inglés) para 2017.

## Transición de la NJ ASK

La NJ ASK seguirá evaluando Ciencias en grado 8. La evaluación de Ciencias estará alineada con NJSLS-S.

## Experiencia de la NJ ASK

La NJ ASK debería ser una experiencia gratificante para los niños/as. La evaluación proporcionará información útil sobre los conocimientos y las destrezas de su hijo/a. Se darán a conocer las puntuaciones totales, así como las puntuaciones específicas en las áreas de conocimiento y las destrezas principales correspondientes a Ciencias.

Creemos que la experiencia que se obtiene al tomar este examen ayudará a sus hijos/as cuando tomen los exámenes estatales en otros grados, incluso el examen de graduación de la escuela secundaria y los exámenes de fin de curso.

## 1. ¿Quién tomará el examen?

La NJ ASK Ciencias 8 está estructurada para medir qué bien su hijo/a esta logrando las normas académicas del estado, NJSLS-S. Por lo tanto, a menos que un estudiante participe de la Evaluación Alternativa de Competencia (*Alternate Proficiency Assessment* o APA, por sus siglas en inglés), **todos** los estudiantes de grado 8 de las escuelas públicas deben tomar la NJ ASK de 2017. Esto concierne a:

- Estudiantes de Educación General;
- Estudiantes con Dominio Limitado del Inglés (*Limited English Proficient* o LEP, por sus siglas en inglés); y
- Estudiantes de Educación Especial (*Special Education* o SE, por sus siglas en inglés).

Incluye por tanto a la mayoría de los niños/as con discapacidades educativas y a la mayoría de los niños/as cuyas habilidades en inglés son limitadas. Se evalúa a los estudiantes con discapacidades para determinar si están cumpliendo con las normas acorde al nivel adecuado para ellos. Estos estudiantes reciben el apoyo necesario, como escritos impresos en letra grande, según lo definen sus Programas de Educación Individualizada (*Individualized Education Programs* o IEP, por sus siglas en inglés) o los planes obligatorios bajo la Sección 504. Es importante que la mayor cantidad posible de niños/as con discapacidades participe en la NJ ASK Ciencias 8.

Aunque son evaluados con la ayuda de modificaciones y adaptaciones aprobadas por el estado, estos estudiantes tienen la misma oportunidad de demostrar sus conocimientos que otros estudiantes que no necesitan apoyo adicional. Las modificaciones y adaptaciones que utiliza un estudiante durante la evaluación deben ser las mismas que el estudiante tiene a su disposición en su salón de clases, siempre que esto sea posible.

Cada estudiante con discapacidades debe completar la evaluación NJ ASK Ciencias 8. El Programa de Educación Individualizada (*Individualized Education Program* o IEP, por sus siglas en inglés) o el plan de la Sección 504 determina hasta qué punto se deben implementar modificaciones y

adaptaciones en la administración de evaluaciones estatales. Los estudiantes que se consideren exentos del el NJ ASK Ciencias 8 por tener discapacidades severas deberán tomar la Evaluación Alternativa de Competencia (*Alternate Proficiency Assessment* o APA, por su siglas en inglés). El APA (una evaluación de portafolio estudiantil) fue administrada por primera vez en 2001 y mide el rendimiento en Ciencias, basándose en las metas del IEP de cada estudiante en relación a NJSLS-S. Comuníquese con el maestro de su hijo/a si tiene alguna pregunta sobre la evaluación estatal que él o ella tomará o sobre la clase de modificaciones y adaptaciones que se encuentran a disposición de su hijo/a durante las evaluaciones estatales.

En respuesta a la diversidad de idiomas en la población de Nueva Jersey, el departamento ofrece exámenes en español en Ciencias. Para obtener más información, comuníquese con la agencia educativa en su localidad.

## **2. ¿Qué tipo de preguntas hay en la NJ ASK Ciencias 8?**

La NJ ASK Ciencias 8 incluye dos tipos de preguntas.

El primer tipo es la pregunta de opción múltiple que requiere que los estudiantes escojan la respuesta correcta entre las cuatro opciones que se les ofrecen. Las preguntas de opción múltiple sustentan la fiabilidad o conformidad del examen, ya que los niños/as pueden responder muchas preguntas buenas que se centran en una amplia variedad de destrezas en un período de tiempo corto. Además, estas preguntas son objetivas y no requieren calificación por parte de profesionales capacitados.

El segundo tipo de pregunta, la pregunta abierta, exige que el estudiante escriba respuestas cortas o largas. Este tipo de pregunta le permite al estudiante expresar lo que sabe con sus propias palabras. Los

estudiantes también podrán presentar algunas de sus respuestas utilizando diagramas, gráficas o dibujos.

## **3. ¿Cómo puede prepararse un estudiante para la NJ ASK Ciencias 8?**

Los padres y los tutores son los defensores más importantes que tienen los niños/as. Ellos deben apoyarlos en todo trabajo académico y asegurarse de que tomen decisiones responsables, incluso de que tengan una dieta equilibrada y duerman lo suficiente. Esto es sumamente importante a la hora de completar exámenes y es esencial para ayudar a los estudiantes a demostrar sus conocimientos en las evaluaciones estatales. Durante el año escolar, los padres y tutores deben involucrarse activamente en la educación de sus hijos/as y ayudarlos a que encuentren el tiempo y lugar adecuados para hacer sus tareas. Padres, tutores y niños/as deben crear oportunidades para leer y aprender juntos, además de establecer metas realistas para el año académico. Analizar los logros y los retos de cada día garantizará que los niños/as sean conscientes de que sus padres y tutores los apoyan y animan durante todo el año escolar.

Su distrito escolar toma decisiones constantemente con respecto a las materias y los programas que afectan a su hijo/a. El Departamento de Educación del Estado de Nueva Jersey desea animar a todos los padres a que participen en la toma de decisiones de su distrito y a que trabajen estrechamente con los maestros para asegurarse de que sus hijos/as estén aprendiendo lo que las normas exigen.

## **4. ¿Cuánto tiempo dura la evaluación del 2017?**

Para los estudiantes de 8° grado, la NJ ASK Ciencias de la primavera de 2017 se llevará a cabo el 31 de mayo de 2017, con recuperaciones el 7 de junio de 2017.

Las preguntas de Ciencias medirán conocimientos y destrezas en tres áreas: ciencias de la vida, ciencias físicas y ciencias de la tierra.

La prueba de NJ ASK Ciencias de 8° se debe realizar en un determinado límite de tiempo. Este límite incluye el tiempo utilizado para distribuir y recolectar los materiales, leer las instrucciones y dar descansos a los estudiantes. El examen tendrá una duración de aproximadamente tres horas.

### **5. ¿Qué tan imparcial es la NJ ASK Ciencias 8?**

Educadores de Nueva Jersey y profesionales capacitados cuidadosamente revisan todos los materiales de la evaluación, incluso los pasajes de lectura y preguntas, para asegurar que las preguntas sean imparciales, que correspondan a las expectativas de las NJSLS-S, que sean similares al contenido enseñado en clases en todo el estado y que no resulten ofensivas para ningún grupo de personas. Después de la evaluación, se hace un análisis estadístico de todas las preguntas para determinar si contienen algún sesgo racial, étnico o de género. Si el análisis estadístico de cualquier pregunta de la evaluación obtiene malos resultados, la pregunta se eliminará de la evaluación en el futuro. Los maestros locales, los integrantes del equipo para el estudio de los niños/as y los administradores que se especializan en niños/as con necesidades especiales participan en el desarrollo de las evaluaciones estatales de Nueva Jersey. El estado también toma en cuenta las sugerencias de los educadores en cuanto a las adaptaciones necesarias para que estos

estudiantes tengan acceso a la evaluación y puedan mostrar lo que saben.

### **6. ¿Cómo puedo obtener más información sobre la NJ ASK Ciencias 8?**

El Departamento de Educación del Estado de Nueva Jersey ha producido materiales para ayudar a los padres y maestros a preparar a los estudiantes para tomar la NJ ASK Ciencias 8. Este folleto, por ejemplo, se ofrece a través de la escuela de su hijo/a. La escuela de su hijo/a y la oficina del distrito escolar tienen información adicional sobre la evaluación NJ ASK y sobre el progreso de su hijo/a en el desarrollo de las destrezas y los conocimientos que esta evalúa.

El Departamento de Educación de Nueva Jersey ofrece muchas fuentes de información (en inglés) sobre la NJ ASK Ciencias 8:

En Internet:

<http://www.state.nj.us/education>

Oficina de Publicaciones  
(*Office of Publications*)

Oficina de Evaluaciones  
(*Office of Assessments*)  
609-292-5622

Dirección:

New Jersey Department of Education  
P.O. Box 500  
Trenton, NJ 08625-0500



# INFORMACIÓN PARA EL ESTUDIANTE

## 1. ¿Qué es la NJ ASK Ciencias 8?

La NJ ASK Ciencias 8 es la evaluación del estado para TODOS los estudiantes en escuelas públicas de Nueva Jersey en grado 8. La evaluación mide lo que hayas logrado en Ciencias. La evaluación te dará la oportunidad de mostrar hasta qué punto estás cumpliendo con las normas académicas del estado. Estudiantes en grado 8 tomarán la NJ ASK en un día, el 31 de mayo de 2017, con un día para recuperaciones el 7 de junio de 2017. Haz lo mejor que puedas para mostrar lo que has aprendido.

## 2. ¿Cómo son las preguntas de la NJ ASK Ciencias 8?

Las preguntas de muestra aparecen en la página 5 de este folleto. Los maestros deberán revisar las preguntas de muestra con sus estudiantes para mostrarles los tipos de preguntas que encontrarán cuando tomen la NJ ASK. El objetivo de las preguntas de muestra es dar a los estudiantes, maestros y padres la oportunidad de informarse sobre el formato y contenido de la NJ ASK y revisar procedimientos generales de la misma. No tienen como intención guiar el currículo de la escuela o del distrito ni reemplazar la enseñanza del estudiante en las normas académicas del estado.

## 3. ¿Qué debo esperar cuando tome la NJ ASK Ciencias 8?

La NJ ASK Ciencias 8 tendrá preguntas de opción múltiple y preguntas abiertas. Las preguntas abiertas te pedirán que expliques o ilustres conceptos científicos.

## 4. ¿Qué más debo saber sobre cómo tomar la NJ ASK Ciencias de 8°?

Cuando tomes la NJ ASK Ciencias 8, tu maestro te dará instrucciones claras sobre cómo completar cada parte del examen con un determinado límite de tiempo antes de comenzar la evaluación. Durante la evaluación, tu maestro también te avisará cuánto tiempo te queda para terminar cada parte.

Podrás escribir en los espacios en blanco de cualquiera de las páginas del cuadernillo de la prueba mientras trates de encontrar la respuesta adecuada. **Sin embargo, asegúrate de marcar tus respuestas en los espacios reservados para ellas en tu carpeta de respuestas.** Además, asegúrate de que tu trabajo no sobrepase los márgenes de cada página. Tu maestro te lo recordará en las mañanas en que tomes el examen.

Si terminas alguna de las partes de la evaluación antes de tiempo y ya has revisado tu trabajo para asegurarte de que hiciste lo mejor posible, podrás revisar tu trabajo y luego permanecer sentado en silencio esperando las instrucciones del maestro.







P S T - G 8